



SALUS
CONTROLS

Smart Plug
Model: SPE600

Manual de instalación / Manual de instalação
Installationsanleitung / Installation Manual

Introducción

El enchufe para internet SPE 600 se conecta directamente a una toma de corriente abierta (como una extensión de la toma de corriente) y le dan al usuario el control de cualquier dispositivo conectado al equipo. Salus ofrece enchufe SPE 600 estandarizados para EU, UK y EE. UU. Este producto se debe utilizar con la Puerta de enlace Universal UGE600 y Salus Smart Home App. Visite www.salus-smarthome.com para obtener la versión en PDF del manual.

Cumplimiento de producto

Cumple con las siguientes directivas CE: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU y 2011/65/EU. Visite: www.saluslegal.com para obtener la información completa.

Información de seguridad

Úsese de acuerdo a las normativas.
Diseñado para ser utilizado exclusivamente en interiores.
Mantenga su equipo completamente seco.
Desconecte su equipo antes de limpiarlo con una toalla seca.

Introdução

A tomada para internet SPE 600 se liga diretamente a uma tomada de corrente aberta (como uma extensão da tomada de corrente) e transfere ao utente o controlo de qualquer dispositivo ligado ao equipamento. Salus oferece tomada SPE 600 padronizados para EU, UK e USA. Esse produto deve ser utilizado com a Porta de enlace Universal UGE600 e Salus Smart Home App. Visite www.salus-smarthome.com para obter a versão em PDF do manual.

Cumprimento do produto

Cumprir com as seguintes diretivas CE: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU e 2011/65/EU. Visite www.saluslegal.com para obter a informação completa.

Informação de segurança

Utilize de acordo com as normativas.
Deve ser usado para controlo interior dos locais.
Mantenha seu equipamento completamente seco.
Desligue seu equipamento antes de limpar-lo com um pano seco.

Introduction

Smartplugs werden direkt in die Steckdose gesteckt um den Anwender die Möglichkeit zu geben das angeschlossene Gerät zu steuern. Salus bietet Standard Smartplugs für EU, UK und USA an. Dieses Gerät muss mit dem Universellen Gateway (UG600/UGE600) und der Salus Smart Home App verwendet werden. Auf www.Salus-smarthome.com finden sie eine PDF-Version der Anleitung.

Produktkonformität

Das Produkt den wesentlichen Anforderungen der folgenden EG-Direktiven entspricht: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU und 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist über die folgende Internetadresse verfügbar: www.saluslegal.com.

Sicherheitshinweis

Nur mit gängigen Verordnungen verwenden.
Nur im Innenbereich.
Halten Sie Ihre Gerät trocken.
Trennen Sie ihr Gerät ehe Sie es mit einem trockenen Tuch reinigen.

Introduction

Smart Plugs go directly into an open outlet (like an extension of the outlet) giving a user connected control over the device plugged into the equipment. Salus offers standardized Smart Plugs for EU, UK and U.S. This product must be used with the Universal Gateway (UG600/UGE600) and the Salus Smart Home App. Go to www.salus-smarthome.com for the PDF version of the manual.

Product Compliance

This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.saluslegal.com.

Safety Information

Use in accordance with the regulations.
Designed to be used exclusively indoor.
Keep your device completely dry.
Disconnect your device before cleaning it with a dry towel.



V = 230AC 50HZ
A = 16 Amp max.

DISTRIBUTOR de SALUS CONTROLS: Sysclima.
Sistemas y Soluciones Climáticas. Polígono La Serna Calle C, Nave 6.14 31500 - TUDELA - Navarra ESPAÑA

PRODUCER:
Salus Limited
6/F, Building 20E, Phase 3, Hong Kong Science Park, 20 Science Park East Avenue, Shatin, New Territories, Hong Kong

IMPORTER:
QL CONTROLS Sp. z o.o. Sp. k. ul. Rolna 4, 43-262 Kobielice

certifications:
CE, EAC, ISO 9001, ISO 14001, RoHS

www.salus-controls.eu | www.sysclima.com

SALUS Controls es miembro del Grupo Computeime.

Este manual se ha realizado con la intención de ofrecer a los clientes unas instrucciones claras y sencillas. No obstante, queda sujeto a modificaciones por posibles erratas o futuros cambios técnicos.

Este manual foi feito com a intenção de oferecer aos clientes instruções claras e simples. No entanto, está sujeito a modificações para possíveis erros de impressão ou mudanças técnicas futuras.

1



Cuando lo encienda por primera vez, el LED comenzará a parpadear en rojo.



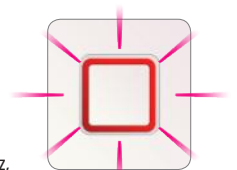
Ao ligar pela primeira vez, o LED começará a piscar na cor vermelha.



Nach initialisierung wird die LED anfangen zu blinken.



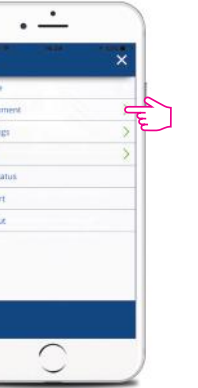
After initialisation the LED will start flashing continuously.



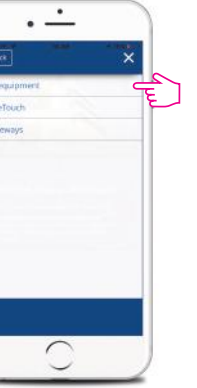
2



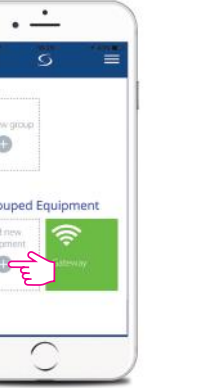
3



4



5



6



Siga las instrucciones de la pantalla.



Siga as instruções do ecrã.



Folgen Sie den Bildschirmweisungen.



Follow the on screen instructions.



Una vez emparejado el LED dejará de parpadear.



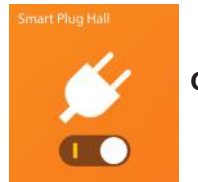
Uma vez emparelhado o LED deixará de piscar.



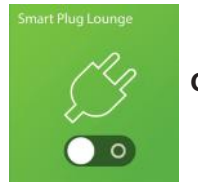
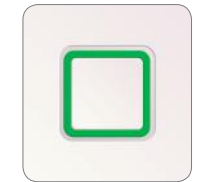
Sobald verbunden ist wird die LED aufhören zu blinken.



Once connected, the Smart Plug LED will stop flashing.



ON



OFF



Salir de la puerta de enlace

Mantenga presionada durante 10 segundos. El LED rojo parpadeará 5 veces y luego se apagará.



Sair da porta de enlace

Mantenha carregado durante 10 segundos. O LED vermelho piscará 5 vezes e logo se apagará.



Gateway verlassen

Drücken Sie den Knopf für 10 Sekunden. Die LED wird 5 mal rot blinken und dann ausgehen.



Exit gateway

Press the button for 10 seconds. The red LED will flash 5 times and then will go off.

